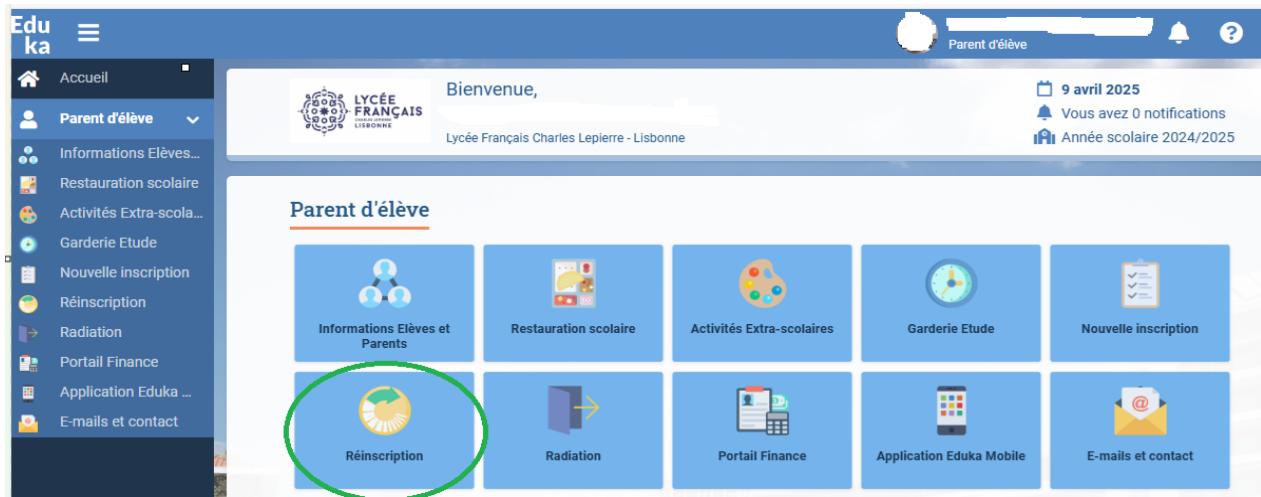


# Comment réinscrire mon/mes enfant(s) en 7 étapes :

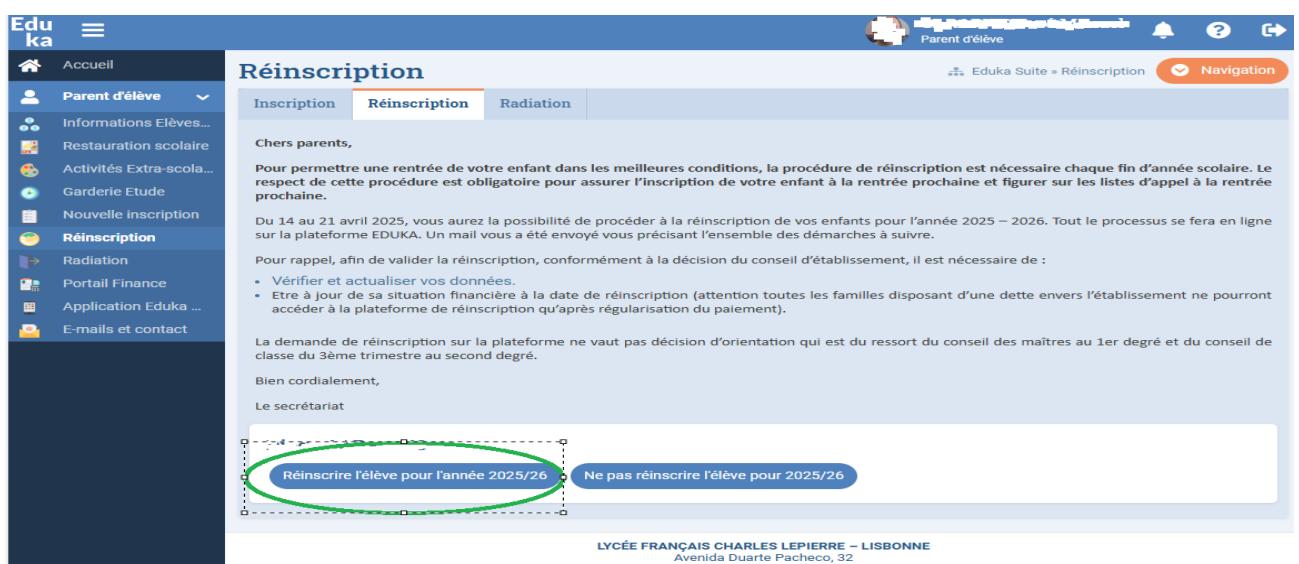
Avant le 21 avril, je me connecte sur la plateforme Eduka : <https://lfcl-lisbonne.eduka.school/>

- 1- Je clique sur « Réinscription ».



The screenshot shows the 'Parent d'élève' section of the Eduka platform. On the left is a sidebar with various links like Accueil, Parent d'élève, Informations Elèves..., Restauration scolaire, Activités Extra-scolaires, Garderie Etude, Nouvelle inscription, Réinscription, Radiation, Portail Finance, Application Eduka ..., and E-mails et contact. The main area has a header 'Bienvenue,' and 'Lycée Français Charles Lepierre - Lisbonne'. It shows a date '9 avril 2025', notifications 'Vous avez 0 notifications', and school year 'Année scolaire 2024/2025'. Below is a grid of icons: 'Informations Elèves et Parents', 'Restauration scolaire', 'Activités Extra-scolaires', 'Garderie Etude', 'Nouvelle inscription', 'Réinscription' (which is circled in green), 'Radiation', 'Portail Finance', 'Application Eduka Mobile', and 'E-mails et contact'.

- 2- La liste du/des enfants à réinscrire va s'afficher. Vous cliquerez sous le nom de chaque enfant sur « réinscrire l'élève pour l'année 2025-26 ».



The screenshot shows the 'Réinscription' page. The sidebar includes 'Réinscription' under the 'Parent d'élève' section. The main content starts with a message to parents about the necessity of re-enrollment. It then details the process from April 14 to 21, 2025, and lists requirements for validation. At the bottom, there are two buttons: 'Réinscrire l'élève pour l'année 2025/26' (circled in green) and 'Ne pas réinscrire l'élève pour 2025/26'. The footer shows the school's name 'LYCÉE FRANÇAIS CHARLES LEPIERRE – LISBONNE' and address 'Avenida Duarte Pacheco, 32 1070-112 Lisbonne, Portugal'.

- 3- Je clique sur le nom de mon enfant. Réinscription « en attente de soumission »



The screenshot shows the 'Réinscription' page again. The status bar at the top says 'Etat du dossier: En cours'. The main area displays a table with columns 'Réinscription' (status: 'En attente de soumission') and 'Validation' (status: 'Validation Admin en cours'). There are also buttons for 'Supprimer le dossier' and a red 'X' icon.

- 4- Je remplis l'ensemble des informations demandées dans les différents onglets (tant que les onglets apparaissent en rouge, c'est qu'ils ne sont pas complétés). Je n'oublie pas d'ajouter ou actualiser (dans l'onglet "justificatifs") les pièces d'identité & photos demandées **actualisées**. Merci d'utiliser des photos récentes, prises en mode portrait, ou vous apparaissiez seuls).

Cliquez sur 'Enregistrer' lorsque que vos données ont été renseignées; Le bouton pour envoyer le dossier apparaîtra lorsque toutes les informations sont remplies

Envoyer le dossier de réinscription

Scolarité A REMPLIR Elève A REMPLIR Responsables A REMPLIR Finance A REMPLIR Santé OK Règlement Financier A REMPLIR Autres contacts A REMPLIR Justificatifs A REMPLIR

Les champs marqués d'un trait rouge sont obligatoires. Le bouton Envoyer le dossier apparaîtra lorsque toutes les données seront saisies.

**Scolarité actuelle**

Etablissement: LFCL  
Niveau: Élémentaire  
Section: CM

**Règlement intérieur des classes du primaire**

En cochant cette case je reconnais avoir pris connaissance et accepté le règlement intérieur du LFCL

RÈGLEMENT INTÉRIEUR DES CLASSES PRIMAIRES DU LYCÉE FRANÇAIS CHARLES LEPIERRE DE LISBONNE  
Règlement actualisé et approuvé par le Conseil d'école en date du 10/11/2022.

Les textes de références :  
Code de l'éducation : articles L401-1 à L401-4 ; articles D411-1 et D411-2 Circulaire n° 2014-088 du 9 juillet 2014

Le préambule :  
L'objet du règlement intérieur est de fixer les règles d'organisation de l'école et de déterminer les conditions dans lesquelles les membres de la communauté scolaire exercent leurs droits et leurs obligations. En rendant l'élève

**Scolarité pour l'année prochaine**

Site/Entité: LFCL  
Etablissement: Collège  
Niveau: 6ème  
Section: Générale

**Elèves à Besoins Educatifs Particuliers (EBEP)**

Votre enfant bénéficiera-t-il d'un aménagement de sa scolarité dans son établissement précédent ?  
Si oui, veuillez nous indiquer lequel ci-dessous, et joindre une copie du plan dans l'onglet Justificatifs  
Aménagement dans l'établissement précédent  PAP  PPS

L'enfant devra-t-il bénéficier d'un aménagement de sa scolarité au sein de notre établissement ?  
Veuillez nous indiquer lequel ci-dessous :  
Dispositif EBEP  PAP  PPS

- 5- Je valide la demande de réinscription en cliquant ici sur « Envoyer le dossier de réinscription » dans le bandeau vert sous le nom de mon enfant.

Cliquez sur 'Enregistrer' lorsque que vos données ont été renseignées; Le bouton pour envoyer le dossier apparaîtra lorsque toutes les informations sont remplies

Envoyer le dossier de réinscription

- 6- Vous recevezz un mail automatique précisant que le dossier est envoyé.

- 7- Apres vérification du bureau de la scolarité et du service intendance, vous recevezz un message de confirmation de la réinscription.

# Comment procéder à la radiation de mon/mes enfant(s) en 3 étapes :

**Important : Si vous ne souhaitez pas réinscrire votre/vos enfant(s) l'année prochaine, voici la démarche à suivre :**

Je me connecte sur la plateforme Eduka : <https://lfcl-lisbonne.eduka.school/>

1. Je clique sur « Réinscription ». La liste du/des enfants à réinscrire va s'afficher. Je clique sur le nom de mon enfant.

The screenshot shows the 'Réinscription' section of the Eduka platform. The 'Radiation' button at the bottom is highlighted with a green oval. The page contains text about the re-enrollment process and two buttons at the bottom: 'Réinscrire l'élève pour l'année 2025/26' and 'Ne pas réinscrire l'élève pour 2025/26'.

2. Je remplis les informations qui me sont demandées.

The screenshot shows the 'Radiation' section of the Eduka platform. The 'Ne pas réinscrire l'élève pour 2025/26' button at the bottom is highlighted with a green oval. The page contains text about the radiation process and two buttons at the bottom: 'Réinscrire l'élève pour l'année 2025/26' and 'Ne pas réinscrire l'élève pour 2025/26'.

3. Après avoir renseigné et validé la demande de radiation, une vérification de votre situation financière sera faite et vous recevrez un mail confirmant votre demande.

Ou directement:

1. Je clique sur « Radiation » et je remplis les informations qui me sont demandées.

Bienvenue sur le formulaire de radiation.

Votre enfant va quitter notre établissement:  
Merci de saisir l'ensemble des informations demandées sur chacun des onglets.  
Une fois toutes les informations fournies, merci de valider le dossier afin d'en notifier l'établissement.

Entamer la procédure de radiation

- Après avoir renseigné et validé la demande de radiation, une vérification de votre situation financière sera faite et vous recevrez un mail confirmant votre demande.

**IMPORTANT : Le nombre d'inscription pour l'année prochaine étant particulièrement élevé, nous vous invitons à finaliser la réinscription de vos enfants dans les délais. A défaut, leur place pourrait se voir attribuée à des familles en liste d'attente.**

#### Foire Aux Questions :

##### **. Si j'ai plusieurs enfants, puis-je les réinscrire simultanément ?**

*Non, il faut faire une réinscription par enfant, mais les informations concernant la famille seront conservées, vous n'aurez donc à les remplir qu'une seule fois.*

##### **. Mon enfant est en classe de terminale, que dois-je faire ?**

*La réinscription pour les élèves de classe de terminale n'est pas possible. La radiation sera faite par le bureau de la scolarité durant cette période de réinscription avec une date de départ à la date du **30 juin 2025**.*

##### **. Je n'ai pas accès au module de réinscription ?**

*Il est probable que votre situation financière vis-à-vis de l'établissement ne soit pas régularisée. Vous devez la régulariser dans les plus brefs délais.*

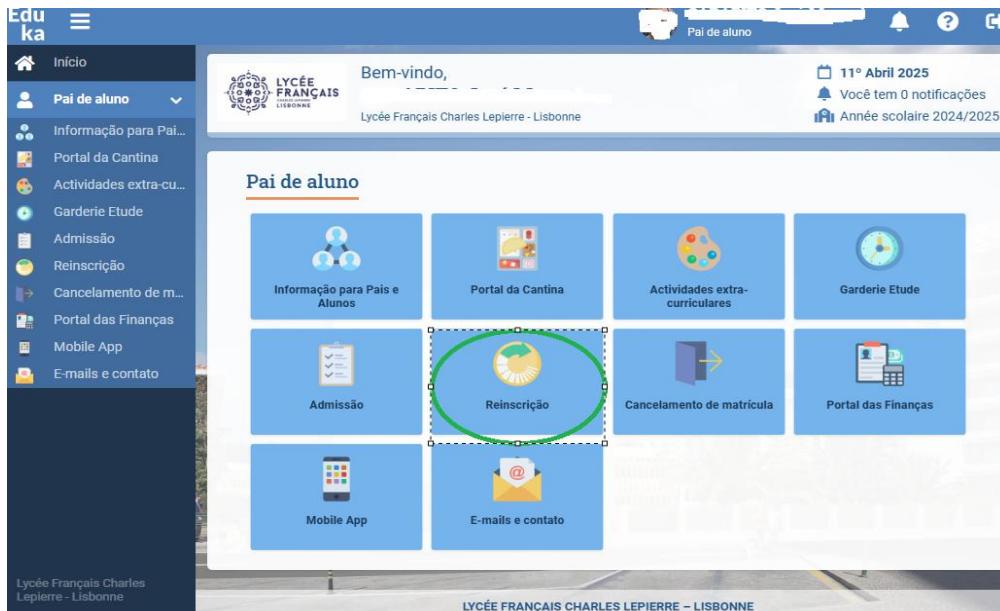
Bien cordialement,

Le secrétariat

# Como renovar a matrícula do(s) meu(s) filho(s) em 7 etapas:

Antes de 21 de abril, entrar na plataforma Eduka: <https://lfcl-lisbonne.eduka.school/>

1- Clicar em "Reinscrição".



The screenshot shows the Eduka platform interface for parents. The top navigation bar includes the logo, the text 'Bem-vindo,' and 'Pai de aluno'. On the right, it shows the date '11º Abril 2025', notifications ('Você tem 0 notificações'), and the school year 'Année scolaire 2024/2025'. The left sidebar has a dark blue background with white icons and text for 'Inicio', 'Pai de aluno' (selected), 'Informação para Pai...', 'Portal da Cantina', 'Actividades extra-curriculares', 'Garderie Etude', 'Admissão', 'Reinscrição' (highlighted with a green oval), 'Cancelamento de m...', 'Portal das Finanças', 'Mobile App', and 'E-mails e contato'. The main content area is titled 'Pai de aluno' and contains several service tiles: 'Informação para Pais e Alunos', 'Portal da Cantina', 'Actividades extra-curriculares', 'Garderie Etude', 'Admissão' (highlighted with a green oval), 'Cancelamento de matrícula', 'Portal das Finanças', 'Mobile App', and 'E-mails e contato'. At the bottom, it says 'LYCÉE FRANÇAIS CHARLES LEPIERRE – LISBONNE'.

2- A lista de crianças a serem reinscritas será exibida. Clicar em «Reinscrever o aluno para o ano 2025/26»



The screenshot shows the 'Reinscrição' page. The top navigation bar includes the logo, 'Pai de aluno' (selected), 'Reinscrição' (highlighted with a green oval), 'Cancelamento', and 'Navegação'. The left sidebar is identical to the previous screenshot. The main content area is titled 'Reinscrição' and has tabs for 'Inscrição', 'Reinscrição' (selected), and 'Cancelamento'. It contains text about the procedure for renewing the school year 2025-2026, mentioning the deadline of April 21st and the need to verify documents and financial status. It also notes that the decision is made by the 'conseil des maîtres' and 'conseil de classe'. At the bottom, there are two buttons: 'Reinscrever o aluno para o ano 2025/26' (highlighted with a green oval) and 'Não voltar a reinscrever o aluno'. The footer says 'LYCÉE FRANÇAIS CHARLES LEPIERRE – LISBONNE' and provides the address 'Avenida Duarte Pacheco, 32 1070-112 Lisboa, Portugal'.

3- Clicar no nome do seu filho. Depois clicar em « Reinscrição aguardando Envio »

4- Preencher toda a informação solicitada nos diferentes separadores (desde que os separadores apareçam a vermelho, significa que não estão preenchidos).

5-Não esquecer de enviar (na opção "Justificatifs") os documentos de identidade e fotografias solicitados actualizadas. Por favor, utilize fotografias recentes, tiradas no modo retrato, onde apareçam sozinhos).

Validar o pedido de renovação de matrícula clicando em "Enviar" no sinal verde, por baixo do nome do seu filho.

6-Receberá um e-mail automático a informar que o dossier foi enviado.

7- Receberá uma mensagem de confirmação depois dos serviços da secretaria e financeiros terem verificado a vossa situação.

# Como proceder ao cancelamento de matricula do(s) meu(s) filho(s)em 3 passos

**Importante :Se não deseja reinscrever o(s) seu(s) filho(s) no próximo ano letivo, aqui está o procedimento a seguir:**

Entrar na plataforma EDUKA: <https://lfcl-lisbonne.eduka.school/>

- 1- Clicar em " Reinscrição ". A lista de crianças a serem reinscritas será exibida. Clicar no nome do seu filho. E de seguite «não voltar a reinscrever o aluno»

- 2- Preencher as informações solicitadas ou Clicar em “Cancelamento”

- 3- Depois de ter preenchido e validado o pedido de anulação da inscrição, a sua situação financeira será verificada e receberá uma mensagem eletrónica a confirmar o seu pedido.

ou Clicar em “Cancelamento”

**Reinscrição**

Inscrição Reinscrição **Cancelamento**

Caros pais,

Para que o seu filho regresse à escola nas melhores condições, é necessário proceder à sua reinscrição no final de cada ano letivo. O cumprimento deste procedimento é obrigatório para garantir a matrícula do seu filho no início do próximo ano letivo e para que este conste das listas dos alunos para o início do próximo ano letivo.

De 14 a 21 de abril de 2025, terão a oportunidade de renovar a matrícula dos vossos filhos para o ano letivo de 2025 – 2026. Todo o processo será feito online na plataforma EDUKA. Um e-mail foi-vos enviado detalhando todos os passos a seguir. Recordamos que para validar a renovação de matrícula, de acordo com a decisão da direção da escola, é necessário:

- Verificar e atualizar os dados e documentos solicitados;
- Estar em dia com a sua situação financeira na data da renovação de matrícula [atenção, todas as famílias com valores em dívida com o estabelecimento só poderão aceder à plataforma de renovação de matrícula após a regularização do pagamento].

O pedido de renovação de matrícula na plataforma não constitui uma decisão de orientação, sendo esta da responsabilidade do conseil des maîtres do 1.º ciclo e do conseil de classe do 3.º trimestre para os alunos de 2º e 3º ciclo.

Atentamente,  
A secretaria

[Reinscrever o aluno para o ano 2025/26](#) [Não voltar a reinscrever o aluno](#)

Depois de ter preenchido e validado o pedido de anulação da inscrição, a sua situação financeira será verificada e receberá uma mensagem eletrónica a confirmar o seu pedido.

**IMPORTANTE:** Como o número de pedidos de inscrições para o próximo ano lectivo é elevado, convidamos-vos a finalizar o processo de renovação de matrícula do(s) vosso(s) filho(s) atempadamente. Caso contrário, o seu lugar poderá ser atribuído a famílias em lista de espera.

#### Perguntas frequentes :

. Se eu tiver vários filhos, posso fazer a renovação de matrícula ao mesmo tempo?

*Não, tem que renovar a matrícula por filho, mas os dados da família serão guardados, pelo que só terá de o preencher uma vez.*

. O meu filho está na **terminale**, o que devo fazer?

*A renovação de matrícula para alunos do último ano não é possível. O cancelamento da matrícula será efectuado pela secretaria durante este período de reinscrição, com uma data de partida de **30 de junho de 2025**.*

. Não tenho acesso ao separador de renovação de matrícula?

*É provável que a sua situação financeira face ao estabelecimento não esteja regularizada. Deve regularizá-la o mais rápido possível.*

Atentamente,

A secretária